



Генеральная Ассамблея

Семидесятая сессия

Официальные отчеты

Distr.: General
30 October 2015
Russian
Original: English

Четвертый комитет

Краткий отчет о 2-м заседании,

состоявшемся в Центральном учреждении, Нью-Йорк, во вторник, 8 октября 2015 года, в 15 ч. 00 м.

Председатель: г-н Боулер (Малави)

Содержание

Пункт 59 повестки дня: Информация о самоуправляющихся территориях, передаваемая согласно статье 73e Устава Организации Объединенных Наций*

Пункт 60 повестки дня: Экономическая и иная деятельность, которая затрагивает интересы народов самоуправляющихся территорий*

Пункт 61 повестки дня: Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций*

Пункт 62 повестки дня: Предоставление государствами-членами жителям самоуправляющихся территорий возможностей для получения образования и профессиональной подготовки*

Пункт 63 повестки дня: Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам (территории, не охваченные другими пунктами повестки дня)*

Просьбы о заслушании

* Пункты повестки дня, которые Комитет постановил рассматривать совместно.

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны направляться в кратчайшие возможные сроки за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Группы контроля за документацией (srcorrections@un.org) и вноситься в один из экземпляров отчета.

Отчеты с внесенными в них поправками будут переизданы в электронной форме и размещены в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (<http://documents.un.org/>).



Заседание открывается в 15 ч. 00 м.

Пункт 59 повестки дня: Информация о несамоуправляющихся территориях, передаваемая согласно статье 73 е Устава Организации Объединенных Наций (A/70/23 (главы VII и XIII) и A/70/67)

Пункт 60 повестки дня: Экономическая и иная деятельность, которая затрагивает интересы народов несамоуправляющихся территорий (A/70/23 (главы V и XIII))

Пункт 61 повестки дня: Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций (A/70/23 (главы VI и XIII) и A/70/64)

Пункт 62 повестки дня: Предоставление государствами-членами жителям несамоуправляющихся территорий возможностей для получения образования и профессиональной подготовки (A/70/66 и A/70/66/Add.1)

Пункт 63 повестки дня: Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам (территории, не охваченные другими пунктами повестки дня) (A/70/23 (главы VIII, IX, X, XI и XIII), A/70/73, A/70/73/Add.1 и A/70/201)

1. **Председатель** говорит, что деколонизация была одной из определяющих проблем конца XX и начала XXI века. В частности, именно благодаря непрерывным усилиям Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам большая часть населения мира больше не живет в условиях колониального господства. Учитывая, что в перечне Организации Объединенных Наций все еще остаются 17 несамоуправляющихся территорий, крайне важно продолжать это общее начинание в духе сотрудничества, чтобы завершить процесс деколонизации.

2. **Г-н Джаафари** (Сирийская Арабская Республика), Докладчик Специального комитета по деколонизации, представляя доклад Специального комитета (A/70/23), говорит, что в ходе его основной сессии в июне 2015 года Специальный комитет рас-

смотрел все пункты своей повестки дня в связи с проведением третьего Международного десятилетия за искоренение колониализма. Региональный семинар, состоявшийся в Манагуа (Никарагуа) в мае 2015 года, в котором приняли участие представители территории острова Святой Елены, оказался ценным инструментом для дальнейшего изучения политической, экономической и социальной ситуации на несамоуправляющихся территориях. Ежегодные выездные миссии также предоставляют Специальному комитету эффективные инструменты для оценки ситуации на территориях и установления чаяний и пожеланий ее народов. Именно поэтому согласно Декларации, соответствующим резолюциям Организации Объединенных Наций и плану действий на третье Международное десятилетие за искоренение колониализма в проекте резолюции IX содержится просьба в адрес Специального комитета проводить такие выездные миссии по меньшей мере один раз в год.

3. **Г-н Перкайя** (Индонезия), исполняющий обязанности Председателя Специального комитета по деколонизации, говорит, что Бюро провело неофициальные заседания с представителями четырех управляющих держав, а также с Генеральным секретарем, чтобы обсудить программу деколонизации. В свете продуктивного регионального семинара, состоявшегося в Манагуа, и доклада Специального комитета оратор настоятельно призывает Комитет конструктивно и незамедлительно рассмотреть представленные Специальным комитетом рекомендации для дальнейшего содействия работе по поддержке прав и интересов населения несамоуправляющихся территорий.

4. Хотя сводная резолюция Специального комитета за 2015 год по-прежнему будет охватывать 11 территорий, было решено начиная с сессии 2016 года разбить ее на части таким образом, чтобы по каждой территории была принята отдельная резолюция. В завершение оратор заявил о своем намерении в течение межсессионного периода провести неофициальные обсуждения с управляющими державами и другими заинтересованными сторонами с целью ускорить все еще не заверченный процесс деколонизации.

5. **Г-н Морехон** (Эквадор), выступая от имени Сообщества государств Латинской Америки и Карибского бассейна (СЕЛАК), вновь заявляет о неизменной поддержке Сообществом процесса де-

колониализма и подчеркивает важность обеспечения положения, при котором каждый человек во всем мире мог бы пользоваться своим неотъемлемым правом на самоопределение. СЕЛАК вновь заявляет о своей полной приверженности целям третьего Международного десятилетия за искоренение колониализма и вновь призывает управляющие державы к сотрудничеству со Специальным комитетом, чтобы принять необходимые меры к достижению быстрой деколонизации каждой самоуправляемой территории, некоторые из которых находятся в регионе СЕЛАК, учитывая при этом конкретное положение каждой территории, в том числе тот факт, что некоторые из них находятся в «особых колониальных ситуациях», при которых существует спор о суверенитете. Управляющие державы должны предоставлять регулярную и точную информацию о положении на каждой из территорий, находящихся под их управлением. В январе 2015 года на саммите СЕЛАК главы государств и правительств Сообщества подтвердили свое обязательство продолжить работу над тем, чтобы сделать регион Латинской Америки и Карибского бассейна свободным от колониализма и колоний.

6. Несмотря на то, что СЕЛАК поддерживает работу Департамента общественной информации, включая использование шести официальных языков на интернет-сайте о деколонизации, Сообщество подчеркивает важность обеспечения того, чтобы материалы сайта регулярно обновлялись на всех языках. Тем не менее Сообщество глубоко озабочено освещением сессий Специального комитета о деколонизации на Интернет-ТВ Организации Объединенных Наций в июне 2015 года и настоятельно призывает Департамент по политическим вопросам и Департамент общественной информации обеспечить максимально широкое распространение информации о деколонизации, включая освещение всех заседаний Специального комитета.

7. СЕЛАК в очередной раз заявляет о своей решительной поддержке законных прав Аргентинской Республики в споре о суверенитете в отношении Мальвинских островов, островов Южная Георгия и Южных Сандвичевых островов и прилегающих к ним морских районов, что было подтверждено главами государств и правительств СЕЛАК на их последнем саммите. На этом саммите они заявили о своей неизменной заинтересованности в возобновлении переговоров между правительствами Арген-

тинской Республики и Соединенного Королевства с целью как можно скорее найти мирный и окончательный способ урегулирования спора в соответствии с соответствующими резолюциями Организации Объединенных Наций и Организации американских государств (ОАГ).

8. СЕЛАК в очередной раз заявляет о важности соблюдения резолюции 31/49 Генеральной Ассамблеи, призывающей обе стороны воздержаться от принятия односторонних мер, и отмечает, что правительство Аргентины неизменно занимает конструктивную позицию и демонстрирует готовность вести переговоры по мирному и окончательному способу урегулирования спора. Главы государств и правительств призывают Генерального секретаря возобновить свои усилия по выполнению миссии добрых услуг, возложенной на него Генеральной Ассамблеей, в целях возобновления переговоров и подготовки доклада о достигнутом прогрессе.

9. Что касается 34 резолюций и решений Специального комитета о Пуэрто-Рико, подтверждающих неотъемлемые права пуэрториканского народа на самоопределение и независимость, на саммите 2015 года главы государств и правительств СЕЛАК подчеркнули, что Пуэрто-Рико по своему характеру является страной Латинской Америки и Карибского бассейна, и напомнили о Гаванской декларации 2014 года, в которой содержится призыв добиться прогресса по вопросу о Пуэрто-Рико.

10. СЕЛАК считает необходимым продолжать содействие устойчивому и сбалансированному росту хрупких экономик малых островных территорий Карибского бассейна и Тихоокеанского региона. Эти территории должны иметь возможность осуществить свое право на самоопределение. Если воля большей части их коренного населения будет однозначной, управляющие державы не должны прямо или косвенно препятствовать ее исполнению. Именно поэтому СЕЛАК продолжает испытывать беспокойство в связи с ситуацией на островах Тёркс и Кайкос и подчеркивает необходимость для живущих на этой территории людей полноценно участвовать в определении своего будущего. Аналогичным образом, СЕЛАК считает, что следует уделить особое внимание ключевым проблемам малых островов, таким как ускоренная потеря территории в результате стихийных бедствий и повышение уровня моря вследствие изменения климата.

11. СЕЛАК одобряет все резолюции Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности в отношении Западной Сахары, в том числе резолюцию 68/91 Генеральной Ассамблеи, и вновь заявляет о своей решительной поддержке усилий Генерального секретаря и его Личного посланника по Западной Сахаре по достижению справедливого, долгосрочного и взаимоприемлемого политического решения, позволяющего народу Западной Сахары самому определить свое будущее в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и резолюцией 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи.

12. Выступая в качестве представителя Эквадора, оратор от имени правительства своей страны выражает самую решительную поддержку законных прав Аргентины в споре о суверенитете в отношении Мальвинских островов, островов Южная Георгия и Южных Сандвичевых островов и прилегающих к ним морских районов, которые были незаконно оккупированы Соединенным Королевством. Эквадор призывает Соединенное Королевство возобновить переговоры, чтобы как можно скорее добиться долгосрочного и мирного урегулирования этого спора. Проблема Аргентины также является проблемой стран Латинской Америки и Карибского бассейна и международным вопросом. В свете постановления Организации Объединенных Наций о том, что самоопределение неприменимо в споре о территориальном суверенитете, и учитывая присутствие на островах населения граждан Соединенного Королевства, проблема состоит в территориальном споре, а не в деколонизации населения.

13. Эквадор выражает решительную поддержку законному стремлению пуэрториканского народа осуществить свое неотъемлемое право на самоопределение и независимость в соответствии с международным правом и Уставом Организации Объединенных Наций и резолюцией 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи. Специальный комитет по деколонизации неоднократно заявлял, что пуэрториканский народ составляет одну из наций Латинской Америки и Карибского бассейна со своей уникальной национальной идентичностью, и настоятельно призывает правительство Соединенных Штатов ускорить процесс предоставления пуэрториканскому народу возможности в полной мере осуществить право на самоопределение и независимость. Это позволит Пуэрто-Рико принимать суверенные решения для удовлетворения своих насущных эконо-

мических и социальных потребностей. Специальный комитет также призвал к полному возвращению народу Пуэрто-Рико всех оккупированных территорий (включая объекты на островах Вьекес и Сейба). По аналогичным причинам делегация оратора вновь настоятельно призывает правительство Соединенных Штатов освободить Оскара Лопеса Риверу, находящегося в тюрьме на протяжении более 30 лет.

14. Что касается вопроса о Западной Сахаре, делегация оратора поддерживает неотъемлемое право сахарского народа на самоопределение и независимость в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и резолюцией 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи. Только от самого народа Сахары зависит дальнейший выбор вариантов самоопределения в соответствии с международным правом. Эквадор выражает полную поддержку усилий Личного посланника Генерального секретаря и текущего переговорного процесса по достижению справедливого и долгосрочного решения. Делегация оратора настоятельно призывает стороны продолжать искать консенсус по механизмам контроля за соблюдением прав человека в районе конфликта.

15. **Г-н Дехгани** (Исламская Республика Иран), выступая от имени Движения неприсоединившихся стран, говорит, что Движение вновь подтверждает свою полную поддержку стремления находящихся под колониальным господством народов осуществить свое право на самоопределение. Существование колониализма в любой форме, в том числе в форме экономической эксплуатации, противоречит Декларации о деколонизации и Всеобщей декларации прав человека. Движение призывает Организацию Объединенных Наций выполнить свои обязанности и ускорить осуществление процесса деколонизации, чтобы достичь полного искоренения колониализма в соответствии с Декларацией, соответствующими резолюциями Генеральной Ассамблеи и Уставом Организации Объединенных Наций. Движение в очередной раз подчеркивает важность рекомендаций, содержащихся в итоговом документе состоявшейся в августе 2012 года 16-й Конференции на высшем уровне глав государств и правительств неприсоединившихся стран и итоговом документе состоявшейся в мае 2014 года 17-й Конференции на уровне министров стран — членов Движения неприсоединения.

16. Движение считает, что Комитету необходимо найти другие пути повышения эффективности, чтобы улучшить свое взаимодействие и сотрудничество с управляющими державами, которые, в свою очередь, должны поддерживать Комитет и сотрудничать с ним, а также обеспечивать активное участие народов самоуправляющихся территорий в определении своего собственного будущего. Движение по-прежнему твердо намерено внести вклад в обеспечение ощутимого прогресса в деле искоренения колониализма в ходе третьего Международного десятилетия за искоренение колониализма. Оно настоятельно призывает все управляющие державы в полном объеме выплатить компенсацию за экономические, социальные и культурные последствия оккупации ими соответствующих территорий.

17. Организация Объединенных Наций должна обеспечить такое положение дел, при котором экономические и другие действия, осуществляемые управляющими державами, не затрагивали бы интересы народов самоуправляющихся территорий, а, напротив, содействовали их развитию и оказывали им поддержку в осуществлении их законных прав на самоопределение. Это также применимо к культурной идентичности и наследию колониальных народов как части всеобщего наследия человечества. Движение неприсоединения продолжает настоятельно призывать государства — члены Организации Объединенных Наций к полному осуществлению решений и резолюций Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО), касающихся вопроса возвращения культурных ценностей.

18. Движение вновь подтверждает свою позицию по вопросу о Пуэрто-Рико, изложенную в итоговом документе 16-й Конференции глав государств и правительств, а также в своем итоговом документе 17-й Конференции на уровне министров, в которой Движение вновь подтверждает право народа Пуэрто-Рико на самоопределение и независимость. Движение также продолжает поддерживать неотъемлемое право палестинского народа на самоопределение и установление на основе соответствующих международных резолюций независимого и жизнеспособного Государства Палестина со столицей в Восточном Иерусалиме.

19. **Г-н Гонсалес Франко** (Парагвай), выступая от имени Южноамериканского общего рынка

(МЕРКОСУР), говорит, что мирное и долгосрочное решение вопроса региональной важности в отношении Мальвинских островов, островов Южная Георгия и Южных Сандвичевых островов и прилегающих к ним морских районов зависит от возобновления двухсторонних переговоров между соответствующими правительствами. В выпущенном в июле 2015 года совместном коммюнике государств — участников МЕРКОСУР и ассоциированных государств они вновь подтвердили свою поддержку законных прав Аргентины в споре о суверенитете и заявили, что односторонние меры несовместимы с решениями Организации Объединенных Наций и что урегулирование спора в соответствии с резолюциями Генеральной Ассамблеи отвечает интересам всего региона. К сожалению, на протяжении 50 лет после принятия резолюции 2065 (XX) отмечалась существенная нехватка прогресса в урегулировании спора. МЕРКОСУР обращается к Генеральному секретарю с просьбой вновь активизировать усилия по выполнению миссии добрых услуг, возложенной на него Генеральной Ассамблей с целью возобновления переговоров и подготовки доклада о достигнутом прогрессе. Главы государств МЕРКОСУР высказали решительный протест против односторонней разведки запасов углеводородов, которую Соединенное Королевство осуществляет на аргентинском континентальном шельфе, что противоречит аргентинскому и международному законодательству, и признали право Аргентины на принятие в этой связи правовых мер с учетом норм международного права и соответствующих резолюций.

20. **Г-н Конке** (Уругвай), выступая от имени Союза южноамериканских наций (УНАСУР), говорит, что исторические и правовые аспекты вопроса о Мальвинских островах исключают любые решения, основанные на принципе самоопределения, что было изначально признано в резолюции 2065 (XX) Генеральной Ассамблеи. В декларации 2013 года (A/68/856) УНАСУР выступил в поддержку законных прав Аргентины на суверенитет в отношении Мальвинских островов, островов Южная Георгия и Южных Сандвичевых островов и прилегающих к ним морских районов, а также в поддержку неизменной заинтересованности стран региона в возобновлении переговоров между правительствами Аргентины и Соединенного Королевства для того, чтобы как можно скорее найти мирное и окончательное решение спора о суверенитете согласно со-

ответствующим международным резолюциям. В этой декларации также подчеркивалось, что правительство Аргентины неизменно занимает конструктивную позицию и сохраняет готовность к проведению переговоров с целью найти окончательное решение. В декларации УНАСУР 2010 года (A/65/812) решительно исключалась возможность разведки и/или использования Соединенным Королевством невозобновляемых природных ресурсов на аргентинском континентальном шельфе, что УНАСУР рассматривает как нарушение резолюции 31/49 Генеральной Ассамблеи, содержащей призыв в адрес сторон воздержаться от односторонних мер.

21. В декларации 2012 года (A/66/815) Совет министров иностранных дел стран — членов УНАСУР категорически возразил против дальнейшего военного присутствия и проведения учений Соединенного Королевства на Мальвинских островах, острове Южная Георгия, Южных Сандвичевых островах и в прилегающих к ним морских районах и назвал эти действия противоречащими региональной политике, направленной на поиск мирного урегулирования спора. В последующей специальной декларации, принятой в 2012 году (A/67/728), понятие «референдум» исключается из числа применимых принципов самоопределения островов.

22. Выступая в качестве представителя Уругвая, оратор говорит, что его страна защищает право сахарского народа на самоопределение. Крайне важно как можно скорее возобновить переговоры между Марокко и Народным фронтом освобождения Сегиет-эль-Хамра и Рио-де-Оро (Фронт Полисарио), чтобы найти справедливый, долгосрочный и взаимоприемлемый способ урегулирования конфликта согласно соответствующим резолюциям Организации Объединенных Наций. В этой связи делегация оратора поддерживает усилия Генерального секретаря и его Личного посланника. Уругвай призывает обе стороны сотрудничать с Организацией Объединенных Наций для осуществления мер по обеспечению полного соблюдения прав человека в Западной Сахаре и лагерях беженцев и в этой связи поддерживает проект резолюции, который будет представлен Алжиром по данному вопросу.

23. Уругвай убежден, что законные притязания Аргентины в отношении суверенитета над Мальвинскими островами, островами Южная Георгия и Южными Сандвичевыми островами и прилегающими к ним морскими районами являются истори-

чески, юридически и географически оправданными. На них не было местного населения, и подавляющее большинство современных жителей этих островов приехали из Соединенного Королевства. Поэтому в этом контексте самоопределение неприменимо.

24. **Г-н Фильмус** (Аргентина) вновь подчеркивает важность и центральную роль, которую Специальный комитет играет в процессе деколонизации, а также полную поддержку со стороны его правительства руководящей роли Организации Объединенных Наций в соответствии с положениями Устава Организации Объединенных Наций и резолюцией 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи. Из этой резолюции однозначно следует, что существует более чем одна форма колониализма, а самоопределение и соблюдение территориальной целостности являются двумя принципами деколонизации, применимыми в различных ситуациях. Оставшиеся 17 самоуправляющихся территорий должны быть деколонизированы с учетом особенностей каждого конкретного случая.

25. 2015 год знаменует собой пятидесятилетие годовщину принятия резолюции 2065 (XX) Генеральной Ассамблеи — первой резолюции, специально посвященной вопросу о Мальвинских островах, в которой открыто и официально признается спор о суверенитете над Мальвинскими островами, островом Южная Георгия и Южными Сандвичевыми островами и прилегающими к ним морскими районами. На протяжении всех этих лет мандат этой резолюции обновлялся не только Организацией Объединенных Наций, но также рядом других международных и региональных организаций и форумов, которые призывали к двустороннему диалогу между Аргентиной и Соединенным Королевством.

26. Будучи сторонником права на самоопределение во всех случаях, когда это право применимо, Аргентина не может смириться с искажением этого принципа в пользу анахроничного спора о суверенитете, начавшегося со дня узурпации Великобританией этой части территории Аргентины в 1833 году и продолжающегося по сегодняшний день. В соответствии с результатами проведенной Британией переписи, население островов не является «народом», ставшим жертвой колониализма, а скорее группой жителей британского происхождения, из которых менее чем половина была рождена на островах и которые защищены миграционной

политикой, специально созданной в расчете на то, чтобы сформировать на острове особое население. Таким образом, рассматриваемая «особая колониальная ситуация» является спором о суверенитете, и именно поэтому Генеральная Ассамблея однозначно отвергла попытки Соединенного Королевства уполномочить своих подданных на островах на осуществление права на самоопределение.

27. Аргентина не желает насильно интегрировать гражданское население островов или менять их гражданство и образ жизни. Она будет уважать их права человека и учитывать их интересы, но не откажется от своих законных исторических прав на эту территорию в их пользу или в пользу колониальных, экономических или военных интересов Соединенного Королевства. Позиция Аргентины в этом отношении нашла понимание у Соединенного Королевства, которое включило местных жителей островов в свою делегацию для участия в начальных двусторонних переговорах по урегулированию спора, состоявшихся в 1996 году.

28. На основании последнего выступления папы Франциска в Генеральной Ассамблее оратор говорит, что мирные результаты могут быть достигнуты не только тогда, когда они считаются целесообразными, но и когда соблюдается и последовательно применяется Устав Организации Объединенных Наций. Как уже отметила на этом форуме президент Аргентины г-жа Кристина Фернандес де Киршнер, справедливый мировой порядок нельзя построить при наличии двойных стандартов соблюдения резолюций Организации Объединенных Наций. Таким образом, невозможно представить, чтобы Соединенное Королевство отказалось выполнять положения резолюций 2065 (XX) и 31/49 Генеральной Ассамблеи.

29. В свете недавнего прогресса, достигнутого с большим трудом в таких областях, как осуществление Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, восстановление дипломатических отношений между Кубой и Соединенными Штатами Америки и заключение соглашения в ядерной сфере между постоянными членами Совета Безопасности, Германией и Исламской Республикой Иран, может ли международное сообщество не суметь положить конец позорному прошлому в виде остатков колониализма? Достижение этого результата зависит от всех государств — членов Организации Объединенных Наций. В случае с террито-

ей, узурпированной у Аргентины 182 года назад, последние пятьдесят лет несоблюдения резолюции 2065 (XX) — это слишком много.

30. Делегация оратора продолжает призывать Соединенное Королевство к сотрудничеству с Международным Красным Крестом в опознании останков аргентинских солдат, захороненных на островных кладбищах, и откликнуться на предложенную Аргентиной в этой связи гуманитарную инициативу.

31. Настало время для честного и открытого диалога, чтобы восстановить столь необходимое для прогресса взаимное доверие. Напоминая, что Генеральная Ассамблея настоятельно призывает обе стороны воздержаться от принятия односторонних мер, которые разрушают доверие, включая использование природных ресурсов и военные учения, проводимые Соединенным Королевством в Южной Атлантике, оратор вновь направляет Соединенному Королевству приглашение Аргентины возобновить двусторонние переговоры с целью поиска долгосрочного и мирного способа урегулировать спор о суверенитете.

32. **Г-н Вэй Цзунлей** (Китай) говорит, что несмотря на исторические успехи Организации Объединенных Наций в поощрении процесса деколонизации, более 2 миллионов людей по-прежнему живут на самоуправляющихся территориях. Проблемы по-прежнему вызывают многие пережитки колониальной эпохи, включая все еще распространенные традиционные взгляды, стратегии и тактики доминирования, которые в совокупности создают почву для национальных и региональных споров. Делегация оратора призывает управляющие державы к сотрудничеству с Организацией Объединенных Наций в поиске решения споров через мирный диалог согласно соответствующим резолюциям Организации Объединенных Наций. Китай всегда активно поддерживал борьбу колониальных народов и стран за независимость и самоопределение и будет продолжать энергично участвовать в работе Комитета для выполнения задач, возложенных на него в соответствии с Уставом.

33. **Г-н де Агийр Патриота** (Бразилия) в очередной раз заявляет о неизменной поддержке его правительством законных прав Аргентины в отношении Мальвинских островов, островов Южная Георгия и Южных Сандвичевых островов и прилегающих к ним морских районов. Прискорбно, что спу-

стя 50 лет после принятия резолюции 2065 (XX) Генеральной Ассамблеи и в ходе третьего Международного десятилетия за искоренение колониализма этот спор все еще не урегулирован. Поскольку Мальвинские острова являются частью аргентинской территории, на них распространяется принцип территориальной целостности. Для урегулирования спора потребуется наладить диалог между двумя сторонами. Рассматриваемая «особая колониальная ситуация» является спором о суверенитете, который продолжается почти 200 лет и остается важным нерешенным вопросом глобальной повестки дня.

34. Нежелание Соединенного Королевства возобновлять двусторонние переговоры противоречит его позиции, признающей примат международного права и уважение к резолюциям Генеральной Ассамблеи. Бразилия осуждает использование Соединенным Королевством рыбных и углеродных ресурсов островов, что серьезно вредит экономике Аргентины и должно быть немедленно остановлено. Более того, постоянное присутствие британских военных кораблей в регионе противоречит статусу Южной Атлантики как зоны мира и сотрудничества. В духе солидарности и в соответствии с принципами, изложенными в резолюции 31/49 Генеральной Ассамблеи, Бразилия не разрешает использовать своих порты или аэропорты судам или самолетам, направляющимся на Мальвинские острова, поскольку это может повлечь за собой появление односторонних изменений в сложившемся положении.

35. Разделяя резолюции и декларации, принятые различными региональными форумами по данной теме, Бразилия считает, что единственным выходом является поиск решения на основе переговоров и настоятельно призывает Генерального секретаря продолжить оказывать добрые услуги в этой связи.

36. **Г-н Алдай Гонсалес** (Мексика) говорит, что неотъемлемое право народов на самоопределение является руководящим принципом в международной политике Мексики. Организация Объединенных Наций должна продолжать участвовать в процессе деколонизации, в особенности в рамках третьего Международного десятилетия за искоренение колониализма.

37. Мексика поддерживает усилия по поиску справедливого и долгосрочного способа урегулирования конфликта в Западной Сахаре согласно соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи

и Совета Безопасности и призывает стороны добиться реального прогресса и активно подключиться к решению основополагающих вопросов об условиях политического урегулирования и средствах осуществления принципа самоопределения. Страна в очередной раз заявляет о своей поддержке мандата Миссии Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре (МООНРЗС), которая должна включать контроль за соблюдением прав человека, поскольку МООНРЗС является важным гарантом перемирия. В 2015 году Мексика впервые предоставила персонал для Миссии. Она рекомендует обеим сторонам укреплять сотрудничество со структурами Организации Объединенных Наций по правам человека, с тем чтобы порядок соблюдения прав человека на этой территории и в лагерях беженцев можно было отслеживать на постоянной, независимой и беспристрастной основе. В этой связи Мексика вновь заявляет о своей твердой поддержке усилий Генерального секретаря и его Личного посланника.

38. Мексика признает законные и исторические права Аргентины в споре о суверенитете в отношении Мальвинских островов, островов Южная Георгия и Южных Сандвичевых островов и прилегающих к ним морских районов. Возобновление переговоров между Аргентиной и Соединенным Королевством на основе их общих ценностей является единственным способом обеспечения мирного, справедливого и долгосрочного урегулирования конфликта на основании соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций и других многосторонних форумов. Мексика призывает стороны воздержаться от односторонних действий, которые могут нарушить выполнение этих резолюций, и воспользоваться добрыми услугами Генерального секретаря.

39. **Г-жа Родригес Пинедо** (Гватемала) говорит, что благодаря своим отличительным характеристикам спор о суверенитете между Аргентиной и Соединенным Королевством был определен как «особая колониальная ситуация». Территориальная целостность Аргентины была нарушена в 1833 году в результате принудительной оккупации части ее территории и перемещения проживавшего там населения. С тех пор переселение аргентинцев на Мальвинские острова не допускалось, и оккупирующая держава завезла на эту территорию собственное население; этих людей нельзя считать наделен-

ными правом на самоопределение в споре, в котором их страна является одной из сторон. Именно поэтому с учетом пункта 6 Декларации о деколонизации Организация Объединенных Наций специально исключила возможность применения принципа самоопределения в вопросе о Мальвинских островах. Учитывая, что в 2015 году отмечается пятидесятилетие годовщины принятия резолюции 2065 (XX) Генеральной Ассамблеи, делегация оратора в очередной раз заявляет о своем желании в адрес правительств Аргентины и Соединенного Королевства как можно скорее возобновить переговоры, чтобы найти справедливый, мирный и долгосрочный способ урегулирования спора согласно ряду соответствующих резолюций. Аргентина уже заявила о своей готовности урегулировать данную ситуацию путем диалога и переговоров, и остается надеяться на соответствующие усилия со стороны оккупирующей державы.

40. Гватемала полностью поддерживает все резолюции Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности по вопросу о Западной Сахаре и вновь заявляет о своей поддержке усилий Генерального секретаря и его Личного посланника по содействию сторонам в политическом урегулировании конфликта на справедливой, долгосрочной и взаимоприемлемой основе. Кроме того, она приветствует предпринятые меры по укреплению доверия, в частности расширение рамок программ, осуществляемых под контролем Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев. Она настоятельно призывает стороны продолжать проявлять политическую волю и создавать благоприятные для диалога условия, чтобы приступить к проведению более предметного этапа переговоров. Решение этого вопроса имеет значение не только для народа Западной Сахары, но и для обеспечения стабильности, безопасности и территориальной целостности стран Магриба.

41. **Г-н Тенья Хасегава** (Перу) говорит, что его делегация высоко оценивает работу Специального комитета по деколонизации и высказывается в поддержку продолжения усилий по завершению процесса деколонизации 17 оставшихся самоуправляющихся территорий. Перу призывает управляющие державы в полной мере сотрудничать с Организацией Объединенных Наций с целью ускорить процесс деколонизации и содействовать устойчивому росту на рассматриваемых территориях. В

контексте третьего Международного десятилетия за искоренение колониализма Перу подчеркивает важность политической воли и индивидуального подхода к решению каждой ситуации.

42. Одной из таких ситуаций является спор в отношении Мальвинских островов, островов Южная Георгия и Южных Сандвичевых островов и прилегающих к ним морских районов. Перу вновь заявляет о своей поддержке законных прав Аргентины в этом споре, к которому не может быть применен принцип самоопределения. Перу призывает обе стороны возобновить переговоры, чтобы найти мирный и долгосрочный способ урегулирования конфликта согласно соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи и ОАГ, а также подчеркивает важность неприменения односторонних мер в соответствии с резолюцией 31/49 Генеральной Ассамблеи.

43. **Г-н Арансибиа Фернандес** (Многонациональное Государство Боливия) заявляет, что укрепление многосторонности создает идеальную основу для обеспечения прав и суверенитета, способствуя при этом искоренению колониализма ради международного мира и безопасности.

44. Делегация Перу подтверждает права Аргентины в отношении Мальвинских островов, островов Южная Георгия и Южных Сандвичевых островов и прилегающих к ним морских районов, ситуацию с которыми она рассматривает как вопрос, имеющий жизненно важное значение для региона. В контексте пятидесятой годовщины со дня принятия резолюции 2065 (XX) крайне важно возобновить переговоры по поиску мирного способа урегулирования спора о суверенитете, который подрывает экономический потенциал Аргентины. Правительство Перу выступает против использования природных ресурсов в регионе без разрешения правительства Аргентины.

45. Хотя Пуэрто-Рико имеет культурные связи с Латинской Америкой и странами Карибского бассейна, из-за колониализма суверенитет страны нарушается, а потенциал остается не полностью раскрытым. Следует направить все усилия на то, чтобы положить конец такому положению дел. Делегация Перу настоятельно призывает правительство Соединенных Штатов принять меры в отношении политических заключенных, таких как Оскар

Лопес Ривера. Вопрос о независимости Пуэрто-Рико должен рассматриваться Комитетом.

46. Страна оратора решительно осуждает действия Израиля, который продолжает нарушать нормы международного гуманитарного права и прав человека на оккупированных палестинских территориях. Сегрегационная и дискриминационная политика Израиля привела к насилию со стороны израильских колонистов в отношении мирных палестинцев и их имущества, а также к произвольному задержанию и содержанию в тяжелых условиях тысяч палестинцев, включая женщин и детей. На фоне культуры ненависти и все большей милитаризации Израиля в результате атак на Палестину гибнут мирные жители всех возрастов. Страна оратора подтверждает свою поддержку резолюций Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи, призывающих к установлению независимости Палестины в рамках границ, существовавших до 1967 года, со столицей в Восточном Иерусалиме.

47. **Г-н Рамирес Карреньо** (Боливарианская Республика Венесуэла) говорит, что в контексте третьего Международного десятилетия за искоренение колониализма Венесуэла поддерживает право на самоопределение и независимость пуэрториканцев — одной из наций Латинской Америки и Карибского бассейна, которая находится под колониальным господством Соединенных Штатов Америки уже более 100 лет. Делегация Боливарианской Республики Венесуэла призывает правительство Соединенных Штатов положить конец этой ситуации, а также освободить политического заключенного Оскара Лопеса Риверу. Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций должна обеспечить свое участие в полном и подробном рассмотрении вопроса о Пуэрто-Рико.

48. Венесуэла поддерживает суверенные права Аргентины в отношении Мальвинских островов, островов Южная Георгия и Южных Сандвичевых островов и прилегающих к ним морских районов; эти права в полной мере соответствуют нормам международного права, включая резолюцию 2065 (XX) Генеральной Ассамблеи. Страна призывает к возобновлению переговоров между правительствами Аргентины и Соединенного Королевства с целью добиться мирного и основанного на переговорах способа урегулирования этого спора.

49. Делегация оратора в очередной раз заявляет о своей солидарности с народом Западной Сахары и поддерживает стремление к самоопределению и независимости этого народа. Венесуэла считает, что процесс деколонизации в этом регионе не завершен, и рассматривает оккупацию со стороны Марокко как вопиющее нарушение международного права. Делегация оратора надеется, что переговорный процесс под руководством Организации Объединенных Наций будет возобновлен с целью проведения референдума по вопросу о самоопределении, организация которого до сих пор блокировалась вопреки резолюциям Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности. Венесуэла обеспокоена тем, что оккупирующая страна пытается содействовать заключению соглашений, не входящих в план урегулирования от 1991 года, который индустриально называют третьим способом обеспечить «контролируемую независимость» в Западной Сахаре. Независимость является неотъемлемым правом сахарского народа, а не предметом для обсуждения.

50. Венесуэла также желает высказаться против оккупации Палестины и колониального процесса, осуществляемого там оккупирующей державой в нарушение международного права. Венесуэла в очередной раз заявляет о своей твердой поддержке принципа сосуществования двух государств как способа урегулировать эту трагическую ситуацию.

51. **Г-н Коусиньо** (Чили) призывает управляющие державы принять необходимые меры для того, чтобы обеспечить завершение в короткие сроки процесса деколонизации оставшихся самоуправляющихся территорий.

52. Мальвинские острова, острова Южная Георгия и Южные Сандвичевы острова и прилегающие к ним морские районы находятся в уникальной «особой» ситуации. Чили в очередной раз признает законные права Аргентины в отношении Мальвинских островов, островов Южная Георгия и Южных Сандвичевых островов и прилегающих к ним морских районов согласно соответствующим резолюциям Организации Объединенных Наций и одобряет проведение переговоров для максимально быстрого поиска решения данного вопроса. Она призывает Соединенное Королевство к выполнению резолюции 31/49 Генеральной Ассамблеи и прекращению односторонних действий в регионе, особенно военных учений и разведки запасов или использования возобновляемых и невозобновляемых при-

родных ресурсов, в соответствии с рекомендациями множества региональных форумов в Латинской Америке и за ее пределами. Делегация Чили призывает Генерального секретаря продолжить оказывать добрые услуги, чтобы организовать переговоры и обеспечить мирное урегулирование этого спора, и подчеркивает готовность Аргентины вести переговоры для поиска долгосрочного решения.

53. Страна оратора выражает признательность Департаменту общественной информации и другим службам за распространение информации о работе Комитета, поддержку Декларации и плана действий. Важно обеспечивать регулярное обновление интернет-сайта на всех шести официальных языках и не допускать повторения предыдущих связанных с ним проблем.

Просьбы о заслушании

54. **Председатель** обращает внимание на 12 просьб о заслушании в рамках пункта 60 повестки, связанных с Фолклендскими (Мальвинскими) островами (A/C.4/70/2), Французской Полинезией (A/C.4/70/3), Гибралтаром (A/C.4/70/4), Гуамом (A/C.4/70/5) и Новой Каледонией (A/C.4/70/6). Он предлагает Комитету удовлетворить эту просьбу.

55. *Предложение принимается.*

56. **Председатель** обращает внимание на 88 просьб о заслушании в рамках пункта 60 повестки, связанных с Западной Сахарой (A/C.4/70/7).

57. **Г-н Бесседик** (Алжир) говорит, что в рамках процедурного вопроса два включенных в перечень Комитета петиционера обратились с просьбой о заслушании по вопросу о лагерях беженцев в Тиндуфе на территории Алжира. Алжир в очередной раз напоминает, что мандат Комитета заключается в том, чтобы рассматривать положение на 17 самоуправляющихся территориях. Именно поэтому делегация оратора считает обе просьбы неприемлемыми и просит их отклонить.

58. **Г-н Лаасель** (Марокко) утверждает, что по вопросу о Западной Сахаре его делегация считает, что эти петиционеры хотят обсудить вопрос, который находится в пределах ответственности Комитета, и поэтому отклоняет просьбу Алжира.

59. **Г-н Бесседик** (Алжир) подчеркивает, что в мандат Комитета входит исследование положения

на самоуправляющихся территориях, а не в независимых государствах-членах.

60. **Г-н Лаасель** (Марокко) заявляет, что право народов на самовыражение находится в рамках рассмотрения Комитета. Люди в лагерях беженцев в Тиндуфе подвергаются угнетению и имеют право поделиться своим опытом.

61. **Г-н Бесседик** (Алжир) напоминает, что ранее Комитет назначил законных представителей, которые могут выступать от имени этих беженцев. Поэтому оратор не согласен с тем, как характеризуется данная ситуация.

62. **Г-н Лаасель** (Марокко) спрашивает у своего алжирского коллеги, откуда пришли те люди, которые проживают в лагерях беженцев в Тиндуфе, и почему они не могут вернуться в свои дома и жить спокойно. Комитет имеет право дать слово тем, кто желает высказаться по этой ситуации, и к таким вопросам необходимо подходить реалистично.

63. **Г-н Бесседик** (Алжир) заявляет, что обсуждения не должны быть бесцельными; при необходимости этот вопрос должен быть передан юрисконсультам. Упомянутое население бежало от преследований в своем государстве и получило убежище в соседней стране.

64. **Председатель** говорит, что, хотя за предыдущий день обсуждений не поступило возражений в отношении памятных записок петиционеров, он будет участвовать в дальнейших консультациях, в том числе с Бюро, в отношении двух петиционеров, которым возражает представитель Алжира. В качестве временной меры Председатель спрашивает, может ли Комитет разрешить опубликовать перечень, не упоминая пока что имен указанных петиционеров.

65. **Г-н Лаасель** (Марокко) говорит, что он спрашивает своего алжирского коллегу, почему, если население в Тиндуфе не подвергается преследованиям, оно не может выражать свое мнение свободно.

66. **Г-н Бесседик** (Алжир) при поддержке **г-жи Родригес де Фебрес-Кордеро** (Боливарианская Республика Венесуэла) говорит, что накануне вопрос еще не был представлен для окончательного утверждения. Оратор также настоятельно призывает своего коллегу из Марокко учитывать историю вопроса, а не просто текущую ситуацию.

67. **Г-н Лаасель** (Марокко) при поддержке г-на **Диалло** (Сенегал) выражает свою открытость в отношении участия в консультациях, организованных Председателем, но подчеркивает, что перечень должен быть опубликован либо целиком, либо вообще не опубликован.

Заседание прерывается в 17 ч. 45 м. и возобновляется в 17 ч. 55 м.

68. **Председатель** говорит, что поскольку по консультациям с Алжиром и Марокко не было достигнуто прогресса, он приостанавливает рассмотрение этого пункта повестки до проведения дальнейших консультаций с Бюро и соответствующими делегациями.

Заявления, сделанные в осуществление права на ответ

69. **Г-н Шерри** (Соединенное Королевство) говорит, что его страна не сомневается в своем суверенитете в отношении Фолклендских островов, островов Южная Георгия и Южных Сандвичевых островов и морских районов, прилегающих к обеим территориям, равно как и в отношении принципа самоопределения и права жителей Фолклендских островов на самоопределение в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и двумя Международными пактами по правам человека, чтобы они могли свободно определять свой политический статус и обеспечивать свое экономическое, социальное и культурное развитие. Делегация Аргентины указала на международную поддержку в переговорах, включая резолюции Организации Объединенных Наций, но это не отменяет обязательство стран уважать принцип самоопределения. В связи с этим никакого диалога о суверенности быть не может до тех пор, пока жители Фолклендских островов сами того не пожелают. Референдум 2013 года, на котором 99,8 процента населения проголосовали за то, чтобы остаться заморской территорией Соединенного Королевства, направил четкий сигнал о том, что люди островов не хотят вести диалог на тему суверенности. Аргентина продолжает отрицать применимость вышеуказанных основополагающих прав человека к данному населению, что идет вразрез с принципами Устава.

70. Соединенное Королевство не проводит милитаризацию этого региона, поскольку его силы в Южной Атлантике носят оборонительный характер

и находятся на уровне, достаточном для того, чтобы обеспечить защиту Фолклендских островов от любой потенциальной угрозы. Со временем они были значительно сокращены, и страна будет продолжать держать уровень сил под контролем в контексте регулярных оценок военных угроз, осуществляемых с момента вторжения Аргентины в 1982 году.

71. Исследование запасов углеводородов в регионе является законным коммерческим предприятием, осуществляемым в соответствии с законодательством правительства Фолклендских островов при строгом соблюдении Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву. В отношении Фолклендских островов национальное законодательство Аргентины не применяется. Международные компании, работающие в данных регионах, подчиняются строгим международным правилам и проходят регулярные проверки. Эта деятельность сопряжена с большими экономическими преимуществами для региона и не должна быть подвержена незаконным внешним санкциям. Претензии, выдвигаемые Аргентиной в отношении активов и сотрудников данных компаний, являются политически мотивированной и недопустимой попыткой осуществить экстерриториальную юрисдикцию, не имея на то юридических оснований, что сопряжено с опасными последствиями для глобального бизнеса и свободной торговли. Заявления о том, что разведка запасов углеводородов на Фолклендских островах представляет собой односторонние действия, ложны; единственными действительно односторонними действиями были угрозы аргентинского правительства посадить в тюрьму работников нефтяной компании, занимающихся законной коммерческой деятельностью. Такие незаконные и непропорциональные вмешательства в осуществление принципа и права жителей Фолклендских островов на самоопределение, закрепленных в Уставе Организации Объединенных Наций и двух Пактах о правах человека, равносильны попытке ввести экономическую блокаду.

72. Соединенное Королевство может открыто заявить, что в 1833 году ни один представитель аргентинского населения не был выслен с Фолклендских островов. Ранее в попытке навязать суверенитет Аргентины британской суверенной территории туда был направлен аргентинский военный гарнизон, но Соединенное Королевство не допустило этот военный гарнизон на остров, и гражданскому

населению, которое до этого хотело получить разрешение Великобритании для того, чтобы остаться на островах, предложили остаться. Территориальные границы Аргентинской Республики в 1833 году не включали южную часть ее сегодняшней территории или любые территории на Фолклендских островах, в Антарктике или островах Южная Георгия и Южных Сандвичевых островах. Притязания Аргентины на эти острова, основанные на принципе нарушения территориальной целостности, не имеют под собой никаких оснований, поскольку эта территория никогда не управлялась Аргентинской Республикой и не составляла часть ее суверенной территории.

73. **Г-н Лаасель** (Марокко), отвечая на замечания, сделанные делегацией Боливарианской Республики Венесуэла, которые он охарактеризовал как провокационные и беспочвенные, говорит, что при осуществлении принципа самоопределения следует учитывать целый ряд факторов. Во-первых, в документах Организации Объединенных Наций никогда не указывался метод проведения референдума. Хотя в статье 73*b* Устава речь идет о самоопределении в целом, в ней не уточняется механизм проведения референдума, а в резолюциях 1514 (XV), 1541 (XV) или 2625 (XXV) референдум как таковой вообще не упоминается. Более того, Генеральная Ассамблея определила четыре разных, но при этом равнозначных варианта: независимость, свободная ассоциация, интеграция или любой другой политический статус, свободно определяемый людьми; она не сделала никакого уточнения относительно механизма, который должен привести к той или иной альтернативе. Референдум является наименее используемым механизмом осуществления самоопределения, который с момента основания Организации использовался на самоуправляющихся и подопечных территориях только в пяти случаях. Более того, поскольку племенной и кочевой характер населяющих Сахару народов чрезвычайно осложняет возможность достоверной идентификации, Организация Объединенных Наций признала невозможность проведения референдума в регионе Сахары, что было подтверждено многочисленными высокопоставленными должностными лицами Организации Объединенных Наций, включая самого Генерального секретаря в его докладе от 2000 года о ситуации в регионе (S/2000/131). Наконец, на протяжении последних 15 лет Совет Безопасности искал «взаимоприемлемое политическое решение»

спора, а не просто призывал к использованию «механизма референдума».

74. Кроме того, делегация оратора считает, что Венесуэла не в состоянии решить проблему с политическими правами или правами человека в регионе, поскольку режим этой страны сам по себе упоминался Специальным докладчиком Организации Объединенных Наций по вопросу о пытках в связи с серьезными нарушениями прав человека, включая смерти и увечья большого количества людей в ходе антиправительственных протестов в 2014 году, а также в связи с арестом политических оппозиционеров, пытками заключенных и подозрениями во внесудебных казнях.

75. **Г-жа Родригес де Фебрес-Кордеро** (Боливарианская Республика Венесуэла), выступая по порядку ведения заседания, настоятельно призывает своего коллегу из Марокко ограничить свое выступление вопросом деколонизации — рассматриваемой в настоящее время темой.

76. **Г-н Диас Бартоломе** (Аргентина) в очередной раз заявляет, что Мальвинские острова, острова Южная Георгия и Южные Сандвичевы острова и прилегающие морские районы являются неотъемлемой частью территории Аргентины, незаконно оккупированной Соединенным Королевством. Спор в отношении суверенности этих районов был признан в многочисленных резолюциях Организации Объединенных Наций, настоятельно призывающих обе страны в кратчайшие сроки возобновить переговоры по мирному и прочному урегулированию данного вопроса; Специальный комитет по деколонизации многократно занимал ту же позицию. Аргентина сожалеет о попытках Соединенного Королевства переписать историю, чтобы скрыть свои незаконные действия, совершенные в 1833 году; такие фальсификации раскрывают необоснованность суверенных притязаний Соединенного Королевства. Эта страна должна действовать законно и ответственно, выполняя свое обязательство по возобновлению переговоров, чтобы найти справедливое и окончательное решение этого спора. Соединенное Королевство основывает свою позицию исключительно на принципе самоопределения, но в данных обстоятельствах этот принцип неприменим. В 1985 году Генеральная Ассамблея однозначно отвергла попытки Соединенного Королевства ввести этот принцип в резолюцию, принятую по данному вопросу.

77. Аналогичным образом Аргентина отрицает то действие, которое одно только Соединенное Королевство называет «референдумом» по самоопределению Мальвинских островов, поскольку современные их жители — это не тот народ, который находился под колониальным игом. Состоявшееся в 2013 году голосование было сугубо британской инициативой, в ходе которой граждан Великобритании попросили ответить, хотят ли они остаться британцами.

78. Заявление Соединенного Королевства о том, что его военное присутствие на Мальвинских островах носит сугубо оборонительный характер, опровергается тем фактом, что независимые наблюдатели исключают любую возможность военной угрозы со стороны Аргентины, а также тем, что с 1983 года военное присутствие Великобритании в Южной Атлантике только увеличивается. Таким образом, ее военные учения рассматриваются как односторонние враждебные действия на территории, провозглашенной зоной мира и сотрудничества.

79. Что касается природных ресурсов, оратор сожалеет, что Соединенное Королевство продолжает вселять надежду в жителей островов, основанную на незаконном использовании аргентинских ресурсов в нарушение международного права и в свете заявленных позиций международных организаций, в том числе позиции Генеральной Ассамблеи, выраженной в ее резолюции 31/49. Оратор повторяет, что меры правовой защиты, предпринятые Аргентиной в рамках ее юрисдикции и в осуществление ее суверенных прав в соответствии с международным правом, стали реакцией на необходимость защитить возобновляемые и невозобновляемые ресурсы от незаконного их использования Соединенным Королевством.

Заседание закрывается в 18 ч. 20 м.